



SOCIÁLNE SLUŽBY MESTA TREŇČÍN, m.r.o.  
PIARISTICKÁ 42  
911 01 TREŇČÍN

## Zmluva o poskytovaní právnych služieb

uzavretá v súlade s §269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. v platnom znení (Obchodný zákonník)  
a v súlade so zákonom č. 586/2003 Z. z. o advokácii v platnom znení  
(ďalej len „**zmluva**“)

<b>Názov:</b>	<b>GARANT PARTNER legal s.r.o.</b>
Sídlo:	Kocel'ova 9, 82108 Bratislava
zápis:	OR SR vložka č. 50169/B, oddiel: sro
IČO:	36856380
DIČ:	2022530719
IČ DPH:	SK2022530719
štatutárny zástupca:	JUDr. Peter Haňdiak, konateľ
Bankové spojenie:	Ľudová banka a.s.
číslo účtu:	4040235005/3100

(ďalej len „**advokát**“)

a

<b>Názov:</b>	<b>Sociálne služby mesta Trenčín, m.r.o.</b>
Sídlo:	ul. Piaristická 42
Zastúpené:	Mgr. Ladislav PAVLÍK, riaditeľ
Bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s.
číslo účtu:	4016161368/7500
IČO:	36124702
DIČ:	2021611878
Tel.:	032/6402463
Fax:	032/6402464
E-mail:	<a href="mailto:ssmt@slovanet.sk">ssmt@slovanet.sk</a>

(ďalej len „**klient**“)

### Čl. I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je upraviť vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán počas poskytovania právnych služieb advokátom klientovi.
2. Advokát sa zaväzuje na základe písomnej, ústnej, e-mailovej alebo aj telefonической objednávky poskytovať klientovi počas trvania tejto zmluvy za odmenu právne služby podľa jeho potrieb a pokynov. Ústna alebo telefonická objednávka musí byť bezodkladne potvrdená. Konkrétne sú predmetom tejto zmluvy najmä tieto služby:
  - a) zastupovanie klienta v konaní pred súdmi, orgánmi verejnej moci a inými právnymi subjektmi,
  - b) poskytovanie právneho poradenstva klientovi,
  - c) správa zmluvných vzťahov klienta,
  - d) spracúvanie právnych analýz pre klienta,
  - e) iné dohodnuté formy právneho poradenstva a právnej pomoci, a to všetko v rozsahu dohodnutom zmluvnými stranami.

3. Klient prehlasuje, že si je vedomý skutočnosti, že pozitívny výsledok poskytovania právnych služieb nemôže byť zaručený. Klient má právo na náhradu škody spôsobenú pri poskytovaní právnych služieb Advokátom, okrem prípadu, ak preukáže, že škode nemohol zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré možno od neho žiadať.

## Čl. II

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Advokát je povinný pri plnení tejto zmluvy chrániť práva a oprávnené záujmy klienta a postupovať s odbornou starostlivosťou. Je tiež povinný dbať, aby ním poskytovaná právna pomoc bola účelná a hospodárna.
2. Advokát je pri výkone právnych služieb povinný zachovávať Ústavu, zákony a iné všeobecne záväzné právne predpisy a v ich medziach sa riadiť príkazmi klienta.
3. Miestom poskytovanie služieb je sídlo Advokáta ale aj iné miesto podľa požiadavky klienta. Právna pomoc bude poskytovaná osobne alebo prostredníctvom zamestnancov Advokáta.
4. Advokát sa zaväzuje o záležitostiach klienta zachovávať mlčanlivosť v súlade s právnymi predpismi. Povinnosťou mlčanlivosti sú v rozsahu tejto povinnosti advokáta viazaní aj jeho zamestnanci, za čo advokát zodpovedá. Pozbaviť advokáta povinnosti mlčanlivosti je oprávnený klient.
5. Advokát je povinný po celú dobu trvania tejto zmluvy mať uzatvorenú platnú zmluvu o poistení zodpovednosti za škodu z výkonu advokátskeho povolania. V prípade, ak by došlo k porušeniu tejto povinnosti, má klient právo odstúpiť od tejto zmluvy. Účinky odstúpenia nastávajú okamihom doručenia odstúpenia advokátovi.
4. Advokát je povinný po preštudovaní materiálov informovať klienta o ďalšom postupe v týchto veciach.
5. Advokát je povinný zostaviť a viesť evidenciu zmluvne prevzatých vecí. Advokát je povinný mesačne zasielať klientovi evidenciu všetkých prevzatých vecí, v ktorej bude uvedený aj aktuálny stav vo veciach. Evidenciu doručí advokát vždy najneskôr do 15 dní po skončení príslušného mesiaca (stačí ju zaslať elektronicky e-mailom na adresu kontaktnej osoby).
6. Klient je povinný zaplatiť advokátovi za poskytovanie právnych služieb podľa čl. I tejto zmluvy dohodnutú odmenu.
7. Advokát je povinný viesť evidenciu realizovaných služieb, ktorá bude tvoriť prílohu ku každej faktúre.
8. Klient je povinný poskytnúť advokátovi pre potreby riadneho poskytovania právnych služieb podklady vrátane potrebných informácií pokiaľ ich má k dispozícii, resp. bude mať k dispozícii a ich získanie nemá byť súčasťou poskytovania právnych služieb advokátom. Advokát nezodpovedá za škodu, ktorá vznikne klientovi tým, že klient poskytol advokátovi nesprávne, neúplné, nepravdivé alebo oneskorené informácie.
9. Klient je povinný po obdržaní výzvy na úhradu správnych a súdnych poplatkov zo strany príslušného orgánu alebo zo strany advokáta tieto riadne a včas uhradiť, v opačnom prípade advokát nezodpovedá za následky.
10. Ak vykonanie právnych služieb vyžaduje uskutočnenie právnych úkonov v mene klienta, je klient povinný včas vystaviť advokátovi potrebné písomné plnomocenstvo. Klient súhlasí s udelením substitučného písomného plnomocenstva advokátskym koncipientom advokáta a advokátom vybratým advokátom.
11. Klient určuje nasledovných zamestnancov pre zabezpečenie súčinnosti :  
Ing. Prekopová Edita, e- mail: [eprekopova@slovanet.sk](mailto:eprekopova@slovanet.sk), tel. 0902/911080,  
Ing. Cap Ján e-mail: [jan.cap@slovanet.sk](mailto:jan.cap@slovanet.sk) tel. 0902 920032.
12. Advokát určuje pre zabezpečenie súčinnosti túto osobu: JUDr. Martin Dočár.

### Čl. III Výška a splatnosť odmeny

1. Odmena za poskytovanie právnej pomoci podľa tejto zmluvy je určená dohodou zmluvných strán ako pevná suma a predstavuje sumu 9960,- € (slovom: deväťtisícdeväťstošesťdesiat eur). K odmene bude účtovaná DPH v zmysle platnej právnej úpravy.
2. Odmena bude uhrádzaná mesačne, na základe faktúr, ktoré bude vystavovať Advokát a doručí ich klientovi vždy bezodkladne po skončení mesiaca, v ktorom sa poskytovali právne služby, a to vo výške služby 1/12 zo sumy uvedenej v ods. 1 tohto článku. Faktúry sú splatné do 21 dní odo dňa ich doručenia klientovi. Prílohou faktúry bude vždy sumár právnych úkonov vykonaných za daný kalendárny mesiac.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak bude advokát zastupovať klienta v konaní pred súdom a v zmysle právoplatného rozhodnutia súdu bude klientovi priznaná náhrada trov právneho zastupovania, patria tieto trovy advokátovi. Tým nie je dotknutá povinnosť klienta platiť odmenu podľa ods. 1 tohto článku. V prípade, ak bude advokát zastupovať klienta v konaní pred súdom a v zmysle právoplatného rozhodnutia súdu nebude klientovi priznaná náhrada trov právneho zastupovania, platí, že odmena advokáta za zastupovanie je zahrnutá v odmene podľa ods. 1 tohto článku.
4. Advokát má nárok na úhradu nákladov, ktoré mu vznikli v súvislosti s poskytovaním právnych služieb a boli vynaložené účelne, najmä na súdne a iné správne poplatky, výdavky za znalecké posudky, preklady a pod., avšak tieto musia byť vopred odsúhlasené klientom (stačí e-mailom). Špecifikácia vynaložených nákladov bude tvoriť prílohu k faktúre. Bežné výdavky kancelárie – napr. náklady na telefónne služby, náklady na spotrebný materiál, pohonné hmoty a pod. sú zahrnuté v odmene podľa ods. 1 tohto článku.
5. V prípade omeškania klienta s úhradou faktúry, má Advokát nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05% denne z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

### Čl. IV Zánik zmluvy

1. Zmluva zaniká uplynutím dohodnutej doby.
2. Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou ktoréhokoľvek účastníka zmluvy kedykoľvek aj bez udania dôvodu.
3. Výpovedná lehota je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
4. Zánik zmluvy nezbavuje žiadnu zmluvnú stranu povinnosti vysporiadať práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré vznikli počas platnosti zmluvy. V prípade zániku a ukončenia zmluvy nie je dotknutá odmena advokáta za právne úkony vykonané v zmysle čl. III ods. 3 prvej vety ak k ukončeniu zmluvy dôjde pred právoplatným skončením právnej veci a to za úkony, ktoré vykonal Advokát pred ukončením tejto zmluvy.
5. Ak by prerušením poskytovania právnych služieb z dôvodu zániku zmluvy mohla vzniknúť klientovi škoda, je advokát povinný upozorniť klienta aké opatrenia je treba urobiť na jej odvrátenie.

### Čl. V Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobudne v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude táto zmluva zverejnená v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka, najskôr však 01.09.2013.
2. Táto zmluva sa uzatvára **na dobu určitú od 01.09.2013 do 31.08.2014.**
3. Práva a povinnosti v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení, Zákona o advokácii v platnom znení, Vyhlášky Ministerstva spravodlivosti č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za

poskytovanie právnych služieb ako aj inými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.

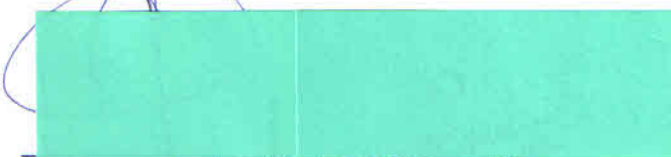
4. Obsah tejto zmluvy je možné meniť a doplňovať len po dohode zmluvných strán. Zmeny sa vykonávajú v písomnej forme dodatkami označenými poradovým číslom a budú podpísané zodpovednými osobami zastupujúcimi zmluvné strany.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých klient obdrží 3 vyhotovenia a advokát obdrží 1 vyhotovenie.
6. Táto zmluva bola spísaná na základe pravdivých údajov, slobodnej vôle zmluvných strán, nebola dojednaná v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok. Zmluvní strany vyhlasujú, že im nie sú v dobe podpisu zmluvy známe okolnosti, ktoré by mohli obmedziť obsah a účinnosť tejto zmluvy. Na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy.

Advokát:

Klient:

V Bratislave, dňa 26.06.2013

V Trenčíne, dňa 29.7.2013



JUDr. Peter Handiak, konateľ  
Slovak Republic, Bratislava  
DIČ: 202 253 0719

Mgr. Ladislav Pavlík  
riaditeľ

Občianske služby mesta Trenčín  
m. r. o.  
3124 702, DIČ: 202 16 11 878  
Prístavská č. 42, Trenčín  
- 2 -